

Curriculum vitae



Tomasz Krakowczyk

ul. Męczenników Ośw. 7
44-240 Żory; POLAND
ph: + 48 32 43-42-523
mobile: +48 609 82 92 26
e-mail: krakowczyk@klimosz.pl
born: 21-02-1977 in Rydułtowy

Education:

1996 – 1999 Rzeszów Technical University – Department of Aviation;

Glider Pilot Licence; Private Pilot Licence.

1999 – 2002 Silesian Institute of Technology in Gliwice – Department of Energetic and Environment Protection Engineering.

30 August 2002 Engineer, BSc degree – Mechanic and Machine Construction – Utilisation of machines and power generation systems. Thesis subject: “The analysis of technical and exploitation parameters of modern straw fired boilers.”

Further education:

2001– 2002 RWTÜV Essen in cooperation with Certification and Research Institute ZETOM Katowice – Quality Workshops

25 January 2002 Internal Quality Auditor

14 May 2002 Quality Officer (RWTÜV Essen)

Work Experience:

1999 Practice in **Heat Energy Company (PEC)** in Jastrzębie Zdrój and Żory.

DUTIES INVOLVED: Getting generally knowledge about Heat transport (pipes, pumps, insulation), high power water boilers, heating plant managing.

2001 Practice in **Rettig Heating – Poland plant in Rybnik (“PURMO” radiators manufacturer).**

DUTIES INVOLVED: Getting generally knowledge about producing line mechanic and automatic systems, ISO 9000 quality system, emergency procedures (repairs), machines used for radiators production.

2001 Seasonal job in small hotel (**bed & breakfast) in Scotland (Inveroran – Bridge of Orchy) joined with language skills improving, travelling, mountain trekking.

DUTIES INVOLVED: general hotel assistant, bartender.

2001 Part-time job in heating systems designing office, authorised “Viessmann” , “Herz” and “Raab” dealer.

DUTIES INVOLVED: **Main engineer’s assistant.**

2002 **Technical Department Manager, Quality Officer** in PHU KLIMOSZ - authorised dealer of cast iron boilers and radiators manufacturer VIADRUS from Czech Republic.

DUTIES INVOLVED: **Tech. Dep. Man.** - technical documentation translations, certification of new products, organisation of technical workshops, marketing presentations, supervision of company’s website, heating and air-conditioning instalations designing, customers care, supervision of servicemans, preparing marketing materials and press release.

Quality Officer – introducing and monitoring of ISO 9000:2000 QS.

2003 – 2005 **Managing Director, Quality Officer** in KLIMOSZ GROUP - authorised dealer of cast iron boilers and radiators producer VIADRUS from Czech Republic.

DUTIES INVOLVED: Coordination of Klimosz Group activities on Polish and EU markets, Coordination and introduction of new processes; monitoring of ISO 9000:2000 QS, improving Group’s efficiency, translation of technical documentation and business meetings translation.

2002-2005 2nd job - Bireta Professional Translations; Studio Gambit; Loquax Lublin; Seco Translations; Idea Translation Center; Tylda Office Bielsko-Biała, ITALPOL, GetIt, Textservice, FASTER. KOD.

– **translator of general, technical and legal texts,**

(HVAC, aviation, energetic, road building, wood industry, environment protection , food industry, pharmacy agriculture, mining, machines, tools, patents, standards, specifications, manuals, contracts, etc.).

Additional skills:

Engineering and office software and hardware - proficiency in use, also CAT software TRADOS, Wordfast, SDLX. Driving licence - full, clean, cat. B.

Languages:

English – fluent; **Technical English** - experience in technical texts translation.

Czech - experience in technical texts translation.

Hobbies

& Interests:

Aviation; Photography - nature & wildlife (art photography course, few exhibitions and competitions); music (guitar and harmonica playing); mountain trekking; biking; travelling (Germany, Holland, India, Scotland, Greece); modern, environment friendly heating systems for small houses and other buildings.
